

MITSUKO UCHIDA,
PIANO

JÖRG WIDMANN,
CLARINETTE · KLARINET

08. OCT. '19

GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF ·
GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF

Depuis l'époque de Mozart jusqu'au XIX^e siècle, cette universalité était naturelle pour un musicien. L'écart a ensuite commencé à se creuser, les différents domaines d'expertise se sont cloisonnés : il y avait le virtuose, le chef d'orchestre et enfin, reclus dans l'obscurité de sa chambre, le compositeur. Je regrette que la vision universelle de l'artiste continue à se perdre. Pour moi, il est tout à fait naturel de pratiquer ces différentes disciplines - qui ne sont après tout que les facettes d'une même chose : la musique.

Vanaf de tijd van Mozart tot in de negentiende eeuw was dit universele karakter van de musicus een natuurlijke zaak. Vanaf dan werd de kloof dieper en ontstonden verschillende domeinen waarin men een expert was: je had de virtuoos, de dirigent en tenslotte de componist, weggedoken in zijn donkere kamertje. Ik vind het jammer dat de alomvattende opvatting van de kunstenaar steeds verder verloren gaat. Voor mij is het volledig natuurlijk om in al die verschillende domeinen van het muzikantenbestaan actief te zijn - uiteindelijk gaat het steeds om hetzelfde: de muziek.

Jörg Widmann

Programme · Programma, p. 2
Clé d'écoute, p. 4
Toelichting, p. 6
Biographies · Biografieën, p. 9

MITSUKO UCHIDA,
PIANO
JÖRG WIDMANN,
CLARINETTE · KLARINET

Fantasie pour clarinette et piano · Fantasie voor klarinet en piano

JOHANNES BRAHMS

1833-1897

Sonate pour clarinette et piano en fa mineur · Sonate voor klarinet en piano
in f, op. 120/1 (1894)

- Allegro appassionato
- Andante un poco adagio
- Allegretto grazioso
- Vivace

ALBAN BERG

1885-1935

Vier Stücke pour clarinette et piano · voor klarinet en piano, op. 5 (1913)

- Mässig - Langsam
- Sehr langsam
- Sehr rasch
- Langsam

JÖRG WIDMANN

°1973

Fantaisie pour clarinette solo · Fantasie voor soloklarinet (1993)

pause · pauze

FRANZ SCHUBERT

1797-1828

Impromptu, op. 90/1, D 899 (1827)

JÖRG WIDMANN

Sonatina facile (2016)

- I Allegro
- II Andante
- III Rondo

ROBERT SCHUMANN

1810-1856

Fantasiestücke pour clarinette et piano · voor klarinet en piano, op. 73 (1849)

- Zart und mit Ausdruck
- Lebhaft, leicht
- Rasch und mit Feuer

22:00

fin du concert · einde van het concert

Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veuillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer. Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.

FRAULEIN KLARINETTE

MUSIQUE DE CHAMBRE ALLEMANDE POUR CLARINETTE ET PIANO

À l'instar de Johannes Brahms, nous allons ce soir être charmés par le son souple et élégant de la clarinette. Avec tendresse, le compositeur surnomma l'instrument « *Fraulein Klarinette* » après avoir entendu l'extraordinaire musicien Richard Mühlfeld. À cette époque, Brahms s'était résolu à arrêter de composer, mais pour Mühlfeld et sa clarinette, il revint sur sa décision et écrivit deux magnifiques sonates en 1894 (opus 120 n^{os} 1 et 2). La deuxième œuvre est davantage lyrique que la première – que l'on entendra ce soir –, quant à elle plus dramatique, mais leur profondeur musicale les hisse toutes deux au sommet du répertoire pour l'instrument.

Comme la sonate de Brahms, l'œuvre d'Alban Berg pour clarinette et piano se compose de quatre mouvements. Les principes de la sonate selon Brahms en termes de tempo, d'expression, de forme et d'intensité y sont clairement perceptibles. Les quatre mouvements de Berg sont cependant si brefs qu'on recourt parfois au terme de « forme miniature » pour les qualifier. Cette courte durée explique peut-être aussi pourquoi Berg ne parle pas de « sonate » à leur propos, mais de *Vier Stücke für Klarinette und Klavier* (op. 5, 1913). Musiciens comme auditeurs doivent être particulièrement attentifs dès le début pour être en mesure de profiter pleinement de l'expression condensée de l'œuvre : quand une pièce si courte présente un contenu aussi dense, mieux vaut être assis sur le bord de son siège !

Le double rôle qu'endosse Jörg Widmann dans ce programme est particulier. L'histoire de la musique foisonne bien sûr de ces « doubles talents » qui ont mené de front et avec

grand succès la carrière de virtuose et de compositeur. Des pianistes (Hummel, Beethoven, Chopin, Liszt, Rachmaninov, Prokofiev, Bartók) et des violonistes (Paganini, Vieuxtemps, Ysaÿe) en particulier furent considérés de leur vivant, et parfois même après, comme les plus grands compositeurs de leur temps. Aux XVIII^e et XIX^e siècles, des clarinettes écrivirent également de la musique pour leur propre usage. Il s'agissait souvent alors de pièces servant à démontrer leur virtuosité ; un *Adagio* pour clarinette et piano de Heinrich Baermann fut cependant longtemps considéré comme de la main de Richard Wagner, ce qui témoigne de sa qualité. Ce n'est que dans la deuxième moitié du XX^e siècle que les clarinettes-compositeurs commencèrent à forcer le respect pour les qualités musicales de leurs œuvres. C'est le cas de Jörg Widmann, dont la musique tient la place centrale ce soir, mais aussi de Harrison Birtwistle et, plus près de chez nous, de Peter Vermeersch et de Serge Verstockt.

Nous entendrons la *Fantaisie pour clarinette solo* (1993) de Widmann, l'une des premières œuvres du compositeur pour son propre instrument. Le titre fait référence aux *Fantasiestücke*, op. 73 (1849) de Schumann, trois bijoux de pur lyrisme. Les mouvements chez Schumann présentent une forme ABA simple, et la clarinette chante du début à la fin les plus belles des mélodies. Le piano, qui dialogue avec l'instrument à vent, ne joue cependant pas qu'un simple rôle d'accompagnement. Les indications de tempo reflètent bien le caractère de chaque mouvement. La difficulté de l'entrée du troisième mouvement est notoire : les croches à la clarinette sur les triolets de croches au piano sont toujours un passage délicat, à la fin duquel les deux musiciens poussent un soupir de soulagement. Widmann s'inspire largement de l'inventivité de Schumann. Son œuvre pour clarinette solo est plus capricieuse, avec une alternance rapide de passages lents et mélodiques et de passages virtuoses, où l'on peut entendre des éléments de jazz et de musique klezmer. Il n'y a pas de barres de mesure, Widmann encourageant ainsi les interprètes à faire preuve de la « fantaisie » nécessaire à la réalisation du rythme et du phrasé. L'auditeur peut ainsi avoir l'impression d'écouter une improvisation plutôt qu'une musique notée, voire même une musique née de la libre fantaisie de l'interprète, comme si elle était créée à l'instant même. C'est aussi le sens et l'esprit des *Impromptus* de Schubert, dont la première partie de l'opus 90 (D 899, 1827) sera interprétée ce soir.

Widmann n'a pas composé que pour son instrument, et heureusement ! Il a récemment écrit pour la pianiste Mitsuko Uchida une *Sonatina facile* (2016). L'œuvre et son titre font clairement référence à Wolfgang Amadeus Mozart : la pianiste japonaise est considérée comme l'une des plus grandes interprètes actuelles de Mozart et « *Sonate facile* » est le sous-titre de la *Sonate pour piano en do majeur*, KV 545. Widmann conserve l'adjectif « facile », mais le couple avec le diminutif « sonatine », témoignant ainsi de son respect pour le modèle qui l'a inspiré. C'est en effet bien d'un « modèle » qu'il s'agit : même nombre de mouvements, mêmes indications de tempo, allusion aux thèmes écrits par Mozart pour les mouvements extérieurs. Certaines figures de la musique du XVIII^e siècle transparaissent également, comme les « basses d'Alberti », où les notes d'un accord sont jouées l'une après l'autre et répétées constamment. La petite sonate de Widmann possède donc des traits clairement classiques, mais c'est aussi l'œuvre d'un compositeur contemporain, qui suit les derniers développements de la musique, notamment en termes de rythme et d'harmonie. C'est précisément là que l'adjectif « facile » doit être relativisé : les trois mouvements commencent d'une manière apparemment simple, à la portée d'un pianiste débutant. Mais peu à peu, il devient évident que cette musique exige un pianiste doté du bagage technique et expressif requis par le piano contemporain, telle Mitsuko Uchida.

Mark Delaere

FRAULEIN KLARINETTE

DUITSE KAMERMUZIEK VOOR KLARINET EN PIANO

Twee uitzonderlijke muzikanten die een prachtig programma voorstellen: soms voelt een muzikliefhebber zich écht verwend. Net zoals Johannes Brahms kunnen we ons vanavond laten betoveren door de soepele en elegante toon van de klarinet. Hij omschreef dit instrument liefdevol als 'Fraulein Klarinette' nadat hij de wonderbaarlijke muzikant Richard Mühlfeld aan het werk hoorde. Op dat ogenblik had Brahms reeds beslist te stoppen met componeren, maar voor Mühlfeld en zijn klarinet gooide hij dit voornemen overboord en schreef hij in 1894 nog de twee schitterende klarinetsonates Opus 120 nr. 1 en 2. De tweede sonate is iets lyrischer van toon dan de meer dramatische eerste sonate die vanavond op het programma staat, maar beide sonates staan omwille van hun muzikale diepgang aan de top van het klarinetrepertoire.

Net zoals de sonate van Brahms bestaat het werk dat Alban Berg voor de combinatie klarinet en piano schreef uit vier delen. Op vlak van tempo, expressie, vorm en intensiteit kan je hierin inderdaad de principes van een sonate naar het model van Brahms horen. Alleen zijn de vier delen bij Berg zo kort, dat het woord 'miniaturvorm' wel eens opduikt. Wellicht is die korte duur ook de reden waarom Berg zijn werk niet als sonate betitelde, maar als *Vier Stücke für Klarinette und Klavier*, op. 5 (1913). Het vergt alerte musici en luisteraars om vanaf het begin 'mee' te zijn en zo ten volle van deze samengebalde expressie te kunnen genieten. Wanneer een even rijke inhoud op veel kortere tijd gepresenteerd wordt, zit je maar beter op het puntje van je stoel.

Speciaal aan dit programma is de dubbele rol die Jörg Widmann opneemt. De muziekgeschiedenis puilt natuurlijk uit van dubbeltalenten die de carrière van virtuoos en componist met groot

succes combineerden. Vooral sommige pianisten (Hummel, Beethoven, Chopin, Liszt, Rachmaninov, Prokofiev, Bartók) en violisten (Paganini, Vieuxtemps, Ysaÿe) werden in hun tijd en soms ook daarna tot de grootste componisten van hun tijd gerekend. In de achttiende en negentiende eeuw waren er ook verschillende klarinettisten die muziek voor eigen gebruik schreven. Vaak ging het om niet veel meer dan showstukken, die de eigen virtuositeit moesten illustreren, al had een *Adagio* voor klarinet en piano van Heinrich Baermann toch voldoende diepgang om lange tijd als een compositie van Richard Wagner door te gaan. Pas in de tweede helft van de twintigste eeuw zouden componerende klarinettisten ook groot respect krijgen voor de muzikale kwaliteit van hun composities. Dat geldt voor Jörg Widmann wiens muziek vanavond centraal staat, maar evenzeer voor Harrison Birtwistle en – dichter bij huis – voor Peter Vermeersch of Serge Verstockt.

Van Widmann staat de *Fantasie voor klarinet solo* (1993) op het programma, een van de eerste werken die hij voor zijn eigen instrument schreef. De titel sluit aan bij de *Phantasiestücke*, op. 73 (1849) voor klarinet en piano van Robert Schumann, drie kleinoden van zuivere lyriek. Schumanns delen hebben een eenvoudige ABA-vorm, en de klarinet zingt van begin tot einde de meest prachtige melodieën. En toch speelt de piano geen loutere begeleidingsrol op de achtergrond, maar gaat hij ook in dialoog met het blaasinstrument. De tempoaanduidingen geven het karakter van elk deel goed weer. De inzet van het derde deel is berucht: de onvoorbereide combinatie van achtste noten (in de klarinet) en triolen van achtste noten (in de piano) is telkens weer een ritmisch waagstuk, waarbij de musici opgelucht adem halen als ze in maat 2 samen aangekomen zijn. Van Schumann neemt Widmann de vrije inventie over. Zijn werk voor soloklarinet is wat grilliger, door de snelle afwisseling van trage, melodische passages en virtuoze fragmenten. In die laatste klinken elementen van jazz- en klezmer-muziek door. In de partituur staan geen maatstrepen, waarmee Widmann uitvoerders aanmoedigt de nodige 'fantasie' aan de dag te leggen bij de realisatie van ritme en frasering. Misschien kunnen ze de luisteraar dan zelfs de illusie geven naar een improvisatie te luisteren, in plaats van naar de uitvoering van een nauwkeurig genoteerde partituur. Of nog: muziek uit vrije fantasie geboren, alsof het lijkt dat ze op dat eigenste ogenblik gecreëerd wordt. Dat is ook de betekenis en de geest van Schuberts *Impromptus*, waarvan vanavond het eerste deel uit Opus 90(D 899, uit 1827) wordt uitgevoerd.

Gelukkig componeert Widmann niet enkel voor zijn eigen instrument. Recent schreef hij voor Mitsuko Uchida nog een pianowerk met als titel *Sonatina facile* (2016). Opdracht en titel verwijzen onmiskenbaar naar Wolfgang Amadeus Mozart. De Japanse pianiste geldt immers terecht als een van de allergrootste Mozart-vertolkers van onze tijd, en 'Sonata facile' is de ondertitel van Mozarts pianosonate in C KV 545. Widmann behoudt het adjectief 'facile', maar door voor de eigen compositie het verkleinwoord 'sonatina' te gebruiken toont hij ook respect voor het model dat hem inspireert. Je kan inderdaad spreken over een model: hetzelfde aantal delen, dezelfde tempobenoamingen, voor de buitendelen zelfs het gebruik van, of de allusie aan, de thema's die Mozart schreef voor die delen. Ook bepaalde figuren uit de achttiende-eeuwse muziek duiken op, zoals bijvoorbeeld de zogenaamde Alberti-bassen, waarin de akkoordtonen in de begeleiding na elkaar gespeeld en voortdurend herhaald worden. Widmanns kleine sonate heeft dus zeker classicistische trekjes. Toch is het ook een werk van een hedendaags componist, die bijvoorbeeld op vlak van ritme en harmonie de recente ontwikkelingen volgt. Het is precies daar dat het adjectief 'facile' met een korreltje zout moet genomen worden. De drie delen beginnen schijnbaar eenvoudig waardoor ze speelbaar lijken voor een beginnend pianist. In de loop van de delen wordt echter allengs duidelijk dat hiervoor een pianiste nodig is met de technische en expressieve bagage die het hedendaags pianospel vereist. Met andere woorden: een pianiste als Mitsuko Uchida.

Mark Delaere



© Justin Pumfrey / Decca

MITSUKO UCHIDA,
piano

FR Mitsuko Uchida est née à Atami au Japon et a étudié à l'Université für Musik und darstellende Kunst de Vienne auprès de W. Kempff et S. Askenase. Réputée pour ses interprétations de Mozart, Beethoven, Schubert, Chopin, Debussy, Berg, Schönberg, Webern ou Boulez, elle mène une brillante carrière internationale et s'est produite avec les plus grands orchestres à travers le monde, tels que le Cleveland, le Berliner Philharmoniker, le Koninklijk Concertgebouworkest, le London Symphony Orchestra, le Philharmonia Orchestra ou le London Philharmonic Orchestra, sous la direction des plus grands chefs, comme Mariss Jansons, Sir Simon Rattle, Esa-Pekka Salonen, Vladimir Jurowski ou Andris Nelsons. Elle se produit régulièrement lors de récitals à Vienne, Berlin, Paris, Amsterdam, Londres, New York et Tokyo, et est une invitée régulière des festivals internationaux de Salzbourg et d'Édimbourg. Mitsuko Uchida enregistre exclusivement pour Decca. Sa discographie inclut l'intégrale des sonates pour piano de Mozart et de Schubert et est régulièrement distinguée par des prix prestigieux.

NL Mitsuko Uchida werd geboren in het Japanse Atami en studeerde aan de Universität für Musik und darstellende Kunst van Wenen bij W. Kempff en S. Askenase. Ze is wereldvermaard voor haar vertolkingen van Mozart, Beethoven, Schubert, Chopin, Debussy, Berg, Schönberg, Webern en Boulez. Ze treedt op met de grootste orkesten, zoals het Cleveland Orchestra, de Berliner Philharmoniker, het Koninklijk Concertgebouworkest, het London Symphony Orchestra, het Philharmonia Orchestra en het London Philharmonic Orchestra, onder leiding van de grootste dirigenten, zoals Mariss Jansons, Sir Simon Rattle, Esa-Pekka Salonen, Vladimir Jurowski of Andris Nelsons. Ze geeft regelmatig recitals in Wenen, Berlijn, Parijs, Amsterdam, Londen, New York en Tokyo, en is geregeld te gast op de internationale festivals van Salzburg en Edinburgh. Mitsuko Uchida maakt uitsluitend opnames voor het label Decca. Haar bejubelde discografie omvat onder andere de integrale sonates voor piano van Mozart en Schubert.



©, Marco Borggreve

JÖRG WIDMANN,
clarinette · klarinet

FR Le clarinettiste, compositeur et chef d'orchestre Jörg Widmann est l'un des musiciens les plus talentueux de sa génération. Il a étudié la clarinette auprès de Charles Neidich à la Juilliard School of Music de New York et auprès de Gerd Starke à Munich. En soliste, il apparaît régulièrement avec des formations telles que le Gewandhausorchester Leipzig, l'Orchestre National de France ou l'Orchestre symphonique de Montréal. Il collabore avec des chefs renommés, dont Daniel Barenboim, Valery Gergiev et Kent Nagano. Il s'est formé à la composition avec Kay Westermann, Wilfried Hille et Wolfgang Rihm. Son travail réunit différents styles de composition, tant traditionnels que modernes, et prend sa source dans l'œuvre des grands maîtres classiques tout en se nourrissant des développements musicaux contemporains. Applaudies à travers le monde, ses œuvres ont régulièrement été défendues par des chefs d'orchestre de renom tels que Pierre Boulez, Mariss Jansons ou Sir Simon Rattle. Widmann mène en outre une carrière de chef d'orchestre. BOZAR lui a consacré un « portrait » durant la saison 2016-2017.

NL De klarinettist, componist en dirigent Jörg Widmann (°1973) behoort tot de meest getalenteerde musici van zijn generatie. Hij studeerde klarinet bij Charles Neidich aan de Juilliard School of Music in New York en bij Gerd Starke in München. Als solist verschijnt hij geregeld met orkesten als het Gewandhausorchester Leipzig, het Orchestre National de France en het National Symphony Orchestra Washington. Compositielessen volgde hij bij Kay Westermann, Wilfried Hille en Wolfgang Rihm. In Widmanns werk komen alle traditionele en moderne componeerstijlen samen. Hij verwerpt geen enkel aspect van de klassieke grootmeesters, maar maakt ook gebruik van de hedendaagse muzikale ontwikkelingen. Zijn composities worden wereldwijd geprezen, en vermaarde dirigenten als Pierre Boulez, Mariss Jansons en Sir Simon Rattle voerden het regelmatig uit. Daarnaast bouwt hij verder aan zijn dirigentencarrière. Tijdens het seizoen 2016-2017 wijdde BOZAR een "portret" aan hem.

RÉALISATION DU PROGRAMME ·
OPMAAK VAN HET PROGRAMMABOEKJE
Coordination · Coördinatie Maarten Sterckx
Révision · Editing Maarten Sterckx, Luc Vermeulen
Traduction · Vertaling Cathérine Meeüs
Graphisme · Grafiek Sophie Van den Berghe
Impression · Print Graffikka

BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comtesse Laurence d'Aramon • Comte Armand • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Monsieur Antonio Ballesteros • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alphons Brenninkmeijer • Monsieur et Madame Vittorio di Bucci • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Madame Valérie Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéruy • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • De Heer Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • Monsieur Jenő Czuczai • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Madame Delphine Deschamps • De heer Eric Devos • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Monsieur et Madame Thierry Dillard • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Baron et Baronne François van der Elst • Madame Marie-Laure Fleisch • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • Baron en Barones Marnix Galle Sioen • Comte et Comtesse de Geoffre de Chabrignac • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer André Gordts • De heer Frederic Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Michaël Guttman • Madame Karin Haas • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • De Heer en Mevrouw Philippe Haspelslagh • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Barones Paul Janssen • Baron Edouard Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Monsieur et Madame Mathieu Janssens van der Maelen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Comtesse Christian de La Rochefoucauld • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb † • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Baronne Bénédicte del Marmol • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Monsieur Laurent Ménière • Madame Luc Mikolajczak

• De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Heike Müller • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene - Piquery • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Gérard Philippson • Famille Philippson • Madame Florence Pierre • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Rusotto • Monsieur et Madame Samir Sabet d'Acree • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Oliver Toegemann • Monsieur Patrick Solvay • Madame France Soubeyran • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • Madame Anne-Véronique Stainier • De heer Karl Stas • Madame Irene Steels-Wilting • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur Julien Struyven • De heer and mevrouw Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Monsieur Philippe Tournay • Monsieur et Madame Jean-Christophe Troussel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenberg • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoordt • Monsieur Guy Vieillelignie • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute - Les Amis du Zoute • Monsieur Philip Walravens • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willcox • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : 02 507 84 21 – patrons@bozar.be

YOUNG PATRONS

Mademoiselle Nour Amrani • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Monsieur Olivier Benoist • Monsieur Antoine Borighen • De heer Chris Bosma • De heer Anthony Callaert • Monsieur et Madame Frédéric de Cooman • Monsieur Frédéric Gaillard • De heer Bram Machtelinckx en Mevrouw Barbara Den Tandt • Monsieur Olivier Gaillard • Baron et Baronne François Gendebien • De heer en Mevrouw David Lainé-Gysen • Madame Catherine Janssens • Messieurs David Jouant et Nicolas Pierreux • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Monsieur et Madame Hyacinthe de Lhoneux • Mrs Richard Llewellyn • Baronne Bénédicte del Marmol • Prince Félix de Merode • Madame Isabelle Meiers • Monsieur Olivier Olbrechts • Comte et Comtesse Thaddé Plater-Zyberk • Monsieur Charles Poncelet • Monsieur et Madame Albert-François Reintjens • Madame Coralie Rutsaert • Prince Rahim Khan et Princesse Framboise Samii • Mademoiselle Marie-Antoinette Schoenmakers • Monsieur et Madame Arnaud Thysen • Comte Loïc d'Ursel • Mademoiselle Charlotte de la Vaissière de Lavergne • Mademoiselle Thérèse Verhaegen • Monsieur et Madame Réginald Wauters

Contact : 02 507 84 28 – youngpatrons@bozar.be

Soutien public · Overheidssteun · Public partners



Gouvernement Fédéral · Federale Regering

Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie
 Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, de la Lutte contre la pauvreté, de l'Egalité des chances et des Personnes handicapées · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking
 Services du Vice-Premier et Ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister in minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen
 Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Vice-eersteminister in Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
 Services du Vice-Premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale et ministre de la Coopération au développement · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude en minister van Ontwikkelingssamenwerking
 Services du Ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie nationale et de la Politique scientifique · Diensten van de Minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid
 Fédération Wallonie-Bruxelles
 Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Viceminister-president, minister van Begroting, Financiën, Energie, Cultuur, Media en Jeugd
 Kabinet van de Viceminister-president en minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Buitenlands Beleid, Onroerend Erfgoed en Dierenwelzijn
 Kabinet van de Minister van Brusselse aangelegenheden

Région de Bruxelles-Capitale · Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister-President
 Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles · Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Commission Communautaire Française
 Vlaamse Gemeenschapscommissie
 Ville de Bruxelles · Stad Brussel

Partenaires internationaux · Internationale partners · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-Élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



Partenaires institutionnels · Institutionele partners · Institutional partners



Partenaires structurels · Structurele partners · Structural partners



Partenaires privilégiés · Bevoorrechte partners · Privileged partners



Fondations · Stichtingen · Foundations



Partenaires médias · Media partners



Partenaires promotionnels · Promotiepartners · Promotional partners



Fournisseur officiel · Officiële leverancier · Official supplier



Corporate Patrons

BIRD & BIRD · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ NV
 Contact : 02 507 84 45 – patrons@bozar.be

BO ZAR

VOUS AVEZ AIMÉ CE RÉCITAL ?
FAITES VOTRE CHOIX PARMIS LES SUGGESTIONS SUIVANTES ·
ENTHOUSIAST OVER DIT RECITAL?
MAAK JE KEUZE UIT VOLGENDE SUGGESTIES

08.10.2019	20:00	HLB	Mitsuko Uchida & Jörg Widmann <i>Fantaisie pour clarinette et piano · Fantaisie voor klarinet en piano</i> Berg, Brahms, Schubert, Schumann, Widmann
14.11.2019	20:00	HLB	Julia Fischer Fauré, Mozart, Poulenc, Schubert
15.11.2019	20:00	HLB	Angela Gheorghiu Bellini, Brediceanu, Pergolesi, Rameau, Tosti
27.11.2019	20:00	HLB	Frank Peter Zimmermann & Martin Helmchen <i>Pure Beethoven</i> Beethoven
04.12.2019	20:00	HLB	Antonio Pappano & Luigi Piovano Braga, Brahms, Martucci
23.01.2020	20:00	HLB	1^{er} Lauréat Concours International Reine Elisabeth 2019 - Violon · Iste Laureaat Koningin Elisabethwedstrijd 2019 - Viool
06.02.2020	20:00	HLB	Iveta Apkalna <i>Glass meets Bach in patterns and layers</i> Bach, Glass
11.02.2020	20:00	HLB	Igor Levit <i>De Bach à Busoni · Van Bach tot Busoni</i> Bach, Busoni, Liszt, Schumann, Wagner
02.04.2020	20:00	HLB	Grigory Sokolov
09.05.2020	20:00	HLB	Matthias Goerne & Jan Lisiecki <i>Beethoven Lieder</i> Beethoven
04.06.2020	20:00	HLB	Boris Giltburg <i>Rachmaninov Preludes</i> Rachmaninoff
24.06.2020	20:00	HLB	Kristian Bezuidenhout & Benjamin Appl Mendelssohn-Bartholdy, Schubert, Schumann

Plus d'info sur · Meer info op
www.bozar.be